



# CITY OF FLAGSTAFF

## Preguntas frecuentes sobre Inundación del Museo de la ciudad de Flagstaff

### Contenido

Servicios Municipales - Obras Públicas .....	1
Tráfico/Estacionamiento.....	1
Sedimento/ Moho .....	3
Evaluaciones de daños .....	3
Centro de llamadas .....	4
Mitigación a largo plazo.....	4
Respuesta a corto plazo .....	7
Financiamiento de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés).....	8
Alertas de emergencia .....	8
Programa de reparación de viviendas.....	8

### **Servicios Municipales - Obras Públicas**

¿Hay algún cargo por reemplazar los botes de basura cuando se pierden en una inundación?

No. Si los botes de basura se pierden debido a una inundación, los residentes pueden solicitar uno nuevo sin cargo.

¿Qué solución ha encontrado la ciudad con respecto a la recolección de basura? Debe haber comunicación con respecto a estos servicios y un plan, como un basurero central durante la temporada de lluvias fuertes.

La Ciudad estaría dispuesta y sería capaz de ubicar un basurero cerca o en los vecindarios afectados. Sin embargo, los residentes deberían ser conscientes de que ese basurero probablemente atraerá personas que arrojen su basura de manera ilegal (colchones/muebles/etc.).

### **Tráfico/Estacionamiento**

¿Sería posible pintar "Disminuya la velocidad" en las barreras para todos los conductores adicionales que entraron a las calles del vecindario durante eventos de inundación y aceleran, levantando polvo, etc.? ¿Tenemos otras soluciones?

Las barreras de jersey de hormigón no deben pintarse, ya que provienen de muchas agencias diferentes y están prestadas hasta que ya no las necesitamos.

¿Cuál es el plan de remoción de nieve/estacionamiento para los residentes que no pueden acceder a sus entradas debido a los sacos de arena durante los meses de invierno? ¿Qué acuerdo se ha alcanzado con los propietarios del complejo de edificios Safeway con respecto a los residentes que se estacionan allí?

Los residentes no serán remolcados ni recibirán citaciones/multas por estacionarse en la calle durante el invierno. En los últimos años, los residentes también han sido muy proactivos al mover sus vehículos cuando es necesario para el barrido.



# CITY OF FLAGSTAFF

El personal de la ciudad confía en que las cuadrillas y los residentes de Street puedan trabajar juntos este invierno para proporcionar servicios de barrido tan completos como sea posible dada la necesidad de estacionamiento en la calle. La Ciudad no tiene acuerdos con ninguna propiedad privada para proporcionar estacionamiento.

¿Dónde deben estacionarse los residentes en previsión de inundaciones?

La Ciudad fomenta el estacionamiento en las calles residenciales vecinas durante las tormentas de que producen inundaciones.

## **Sedimento/ Moho**

¿La ciudad o el condado tiene planes para probar el sedimento y analizar los efectos nocivos para la salud?

La ciudad no regula la calidad del aire, eso está dentro de la jurisdicción del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ). La ciudad preguntó a ADEQ sobre estas preocupaciones y ADEQ indicó que no parece que las partículas de polvo o la composición del polvo sean preocupantes o dañinas para los humanos. ADEQ describió algunos elementos específicos que podrían causar que el polvo sea peligroso, en particular si hubo almacenamiento de productos químicos o metales en el área de quema que se vieron comprometidos. Por lo que sabemos, este no es el caso. Como recomendación, ADEQ sugiere estrategias de mitigación de polvo sobre el muestreo de suelo.

Esto puede incluir que se haga la limpieza en momentos bien seleccionados (temprano en la mañana, más tarde en la noche) para reducir la exposición, trabajos comunitarios para reemplazar los filtros de aire del hogar con regularidad y supresión de polvo (camiones de agua) mientras se eliminan los sedimentos.

¿Por qué todavía hay cantidades importantes de sedimentos en las aceras y propiedades públicas en el vecindario de Sunnyside?

La ciudad opera barredoras de calles con alta frecuencia después de las inundaciones para eliminar los sedimentos lo más rápido posible. A veces, la barredora de calles requiere un número importante de pasadas para eliminar los sedimentos muy finos. Las aceras son responsabilidad de los dueños de la propiedad adyacente.

## **Evaluaciones de daños**

¿Dónde pueden los residentes ver los costos de reemplazo de la infraestructura pública, incluido un desglose de los costos específicos?

La ciudad de Flagstaff ha sufrido más de \$845,000 en daños a su infraestructura pública (sistema de drenaje, sistema de aguas pluviales y caminos) dentro del Área de Inundación del Museo.

¿Cómo se calculan los costos de infraestructura pública?

Los costos de reparación estimados son calculados por ingenieros profesionales registrados y otro personal capacitado.

¿Cómo se contabilizaron los daños del Distrito Escolar Unificado de Flagstaff en las evaluaciones de daños? El Distrito Escolar Unificado de Flagstaff presentó una solicitud por separado al Departamento de Asuntos Militares y de Emergencia de Arizona. Su daño no está incluido en la infraestructura pública de la Ciudad o en el reporte privado de daños.

Las evaluaciones de daños de la ciudad solo analizan los daños que se pueden ver y no los daños (moho) dentro de las paredes. Esta es una afirmación de los vecinos. Han expresado continuamente su preocupación por el moho.

Los costos de daños incluyen un costo estimado de la reparación o reemplazo. Los inspectores están incluyendo esto en un costo estimado. Sin embargo, tenga en cuenta que esto es solo un estimado.



# CITY OF FLAGSTAFF

Las evaluaciones de daños se llevan a cabo a veces una semana después del daño y después de que los residentes hayan limpiado gran parte del desorden. ¿Pueden los evaluadores aceptar fotografías tomadas inmediatamente después del daño?

Sí, el inspector de evaluación de daños aceptará fotografías de los daños. Los inspectores han hecho esto en varias ocasiones.

¿Se pueden hacer públicos los daños evaluados privados agregados? Además, ¿pueden las personas tener acceso a sus informes de daños individuales?

Las personas pueden comunicarse con Amy Palmer en [apalmer@flagstaffaz.gov](mailto:apalmer@flagstaffaz.gov) para solicitar una copia de la evaluación de inundaciones para su residencia personal. Si las personas han solicitado una evaluación de inundaciones y no se ha programado, llame al Centro de llamadas al 928-679-8525.

¿Cómo se establece el costo de la evaluación de daños de una vivienda?

Los costos están determinados por el reemplazo o las reparaciones estimadas en función de los costos actuales de materiales y mano de obra.

¿Podría la ciudad superponer las direcciones donde se completaron las evaluaciones en toda el área de inundación? Los voluntarios podrían acercarse a las casas que están en el área y que no han tenido evaluaciones completas.

Los inspectores caminaron por las calles después del primer evento de inundación, pero no se han repetido los esfuerzos después del evento del 17 de agosto. Hubo un esfuerzo de divulgación en el área de Sunnyside donde se entregaron personalmente paquetes informativos a cada propiedad, incluido cómo solicitar una evaluación. Si las personas desean informar daños a la propiedad privada como resultado de inundaciones, pueden llamar al Centro de llamadas al 928-679-8525.

## **Centro de llamadas**

Los residentes expresaron su deseo de poder registrar y numerar sus quejas e inquietudes cuando llamen a la línea directa de inundaciones de "Museum Fire". Quieren tener la capacidad de dar seguimiento al progreso de una solución en línea.

La dirección de la ciudad está revisando las opciones relacionadas con el registro y el seguimiento y proporcionará actualizaciones cuando estén disponibles.

## **Mitigación a largo plazo**

¿Actualmente la ciudad está planeando desviar agua hacia Monte Vista? Si es así, ¿se cubrirá el canal?

Ni la Ciudad ni el Condado "desvían" el agua a ninguna calle o vecindario. Las medidas de mitigación de inundaciones se instalan de manera que no afecten negativamente a otros residentes. No hay ningún plan para desviar el agua hacia Monte Vista. Las medidas de mitigación a largo plazo todavía están siendo analizadas por un gran grupo de ingenieros e hidrólogos. No se ha creado ningún diseño para una mitigación integral a través de Sunnyside, aunque existe la intención de brindar una mitigación integral en un futuro cercano.

¿La ciudad está considerando desviar el agua de la inundación hacia el oeste en Sunnyside y luego hacia West St?

Ni la Ciudad ni el Condado "desvían" el agua a ninguna calle o vecindario. Las medidas de mitigación de inundaciones se instalan de manera que no afecten negativamente a otros residentes. No existe un plan para desviar el agua por West St. Las medidas de mitigación a largo plazo todavía están siendo analizadas por un gran grupo de ingenieros e hidrólogos. No se ha creado ningún diseño para una mitigación integral a través de Sunnyside, aunque existe la intención de brindar una mitigación integral en un futuro cercano.



# CITY OF FLAGSTAFF

¿El canal en Sunnyside se va a revestir con concreto?

No se han completado diseños de mitigación a largo plazo. Hay un diseño para un canal de concreto entre Cedar Ave. y Dortha Ave., con la intención de mover la máxima cantidad de agua en un espacio muy reducido. El canal antes de la inundación era pastos de tierras altas no nativos y una gran cantidad de basura. El canal de concreto no reemplazará a ninguna especie rara o delicada y es necesario para la mitigación a largo plazo.

¿Se podrían usar las propiedades para implementar soluciones permanentes y ser parte de la estructura general de mitigación?

Se está evaluando la adquisición de propiedad privada, pero actualmente solo es una mitigación viable en casos excepcionales, no hay expectativa de adquisición de propiedad privada a gran escala.

¿Qué “ideas conceptuales” están desarrollando la ciudad y el condado después de la cumbre de ingeniería?

¿Cuáles son los planes de mitigación a corto, mediano y largo plazo que tiene la ciudad?

La mitigación a corto plazo seguirá siendo la colocación de bolsas de arena y barreras para reducir el riesgo de seguridad pública y los daños a la propiedad. La mitigación a largo plazo puede consistir en mejorar la infraestructura de aguas pluviales existente, así como en la detención y retención de sedimentos e inundaciones río arriba sobre Linda Vista Drive. Se proporcionarán más detalles después de que tanto la Ciudad como el Condado completen los estudios de factibilidad y concepto.

¿Quién decide qué calles se convierten en los principales cauces de inundación y cómo se llega a esta decisión? ¿En qué punto se encuentra la ciudad con el "concepto" de poner canales de desviación y estanques de retención o atenuación?

Se están evaluando todas las posibles opciones de mitigación en cuanto a viabilidad técnica, financiera, cultural y ambiental. No se "escogen" calles intencionalmente para que sean vías de inundación, el modelo hidrológico de 2019 indica qué calles tienen más probabilidades de sufrir inundaciones según la topografía.

¿Podría la ciudad brindar a los residentes orientación sobre el diseño, los permisos, la sostenibilidad y posiblemente la financiación de muros de mampostería o compuertas contra inundaciones para reemplazar los sacos de arena y las barreras?

Esto está en progreso. Ingeniería está trabajando en detalles estándar para compuertas contra inundaciones y orientación sobre permisos para muros contra inundaciones. Se informará sobre actualizaciones cuando estén disponibles.

¿Las cuencas de detención propuestos en Killip u otras áreas serían subterráneos o superficiales? Si no están bajo tierra, ¿cómo podrían protegerse los niños y las mascotas de un cuerpo de agua abierto?

Se propone que las cuencas Killip estén sobre el suelo y se instalarán cercas para la seguridad pública durante las inundaciones (similares a otras cuencas de detención y retención). Están diseñados para drenar en 36 horas después de una tormenta.

¿Se ha realizado un análisis formal de impacto adverso sobre las colocaciones de los sacos de arena o de las barreras de concreto en los últimos dos años? De ser así, ¿quién completó el análisis, cuándo se completó y cómo obtenemos una copia?

Tal análisis no se ha realizado hasta la fecha, pero probablemente será parte del análisis de viabilidad que se está realizando como parte de la determinación de la viabilidad de varias estrategias de mitigación a largo plazo.



# CITY OF FLAGSTAFF

## ¿Qué hará la ciudad para asegurar la financiación de estos planes?

La Ciudad está evaluando todas las opciones de financiación disponibles de fuentes locales, estatales y federales, además de utilizar la capacidad presupuestaria existente dentro de la sección de aguas pluviales. El Equipo de Subvenciones y Contratos de la Ciudad ha estado ocupado trabajando para que varias agencias le reembolsen los gastos y solicitar nuevas oportunidades de subvención para realizar proyectos, que incluyen:

- Trabajar con la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA) y el Departamento de Emergencias y Asuntos Militares de Arizona (DEMA) para presentar proyectos (un informe de 60 días para cada evento) y luego recibir un reembolso.
- Trabajar con la Administración Federal de Carreteras (FHWA) y el Programa de Ayuda de Emergencia del Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) para presentar proyectos de obras viales elegibles para su financiación.
- Trabajar para presentar proyectos de respuesta elegibles, emparejamiento, equipo nuevo, etc. al Departamento de Manejo Forestal y de Incendios de Arizona (DFFM) (Proyecto de Ley de la Cámara de Representantes de 2001) a través del condado de Coconino.
- Se solicitó y se recibió una subvención de Mitigación Previa al Desastre para la Reparación de Inundaciones del Cruce de Agua Baja del Sistema de Senderos Urbanos de Flagstaff (FUTS) en la Ruta 66 detrás de Blimpies por la cantidad de \$19,671.
- Se presentaron dos Avisos de Intención para la Subvención de Mitigación de Riesgos para la Construcción de Infraestructura y Comunidades Resilientes (BRIC) y se ha aprobado la presentación de una solicitud para a) Linda Vista Culver Upsizing, b) South Mt. Elden Flood Mitigation Project.
- Presentar proyectos de inundación aún por determinar para la Subvención de Mitigación de Riesgos 4524 y los programas de Subvención de Mitigación de Riesgos Posterior al Incendio del año fiscal 2021.

## ¿Ha estado trabajando la ciudad con alguna firma de ingeniería externa para obtener un punto de vista adicional e ideas frescas sobre los planes de mitigación?

La Ciudad ha estado trabajando con varias empresas hidrológicas y de ingeniería locales y estatales en diferentes soluciones en toda el área de inundaciones de "Museum Fire".

## ¿Se podría utilizar el Cuerpo Nacional de la Comunidad Civil (AmeriCorps) para futuros trabajos de respuesta y recuperación ante inundaciones?

Dos grupos de Americorps (American Conservation Experience y Arizona Conservation Corps) han estado trabajando con la Ciudad y el Condado desde el momento del incendio hasta el presente.

## ¿Participa el propietario de la línea de gas que pasa detrás de las casas en Appalachian en los esfuerzos de mitigación de inundaciones?

La corporación propietaria de la línea de gas ha sido incluida en conversaciones sobre los efectos de mitigación de inundaciones con la Ciudad y el Distrito de Control de Inundaciones (FCD) del Condado de Coconino.

## ¿Cómo están respondiendo los planes de ingeniería a los cambios en la topografía de Spruce Ave Wash después de la tormenta del 17 de agosto? ¿Se actualizarán los modelos? ¿Pueden los modelos actualizados luego compartirse con el público?

La Ciudad y el FCD están trabajando para actualizar el modelo existente como parte del análisis de viabilidad de las diversas estrategias de mitigación a largo plazo.



# CITY OF FLAGSTAFF

Un residente informó que en 1999/2000 se inició un proyecto de bordillo y cunetas en Sunnyside (y aparentemente también en la colina) pero que la ciudad no terminó Linda Vista, Paradise y Main St. La sensación es que los bordillo y cunetas son vitales para mover el agua de manera segura. ¿Es esto correcto?

En ningún momento los límites de las mejoras dentro del Vecindario Sunnyside se extendieron hasta Linda Vista o Paradise. La ciudad ha hecho grandes avances en la provisión de mejoras en los bordillos y cunetas, aceras y calzadas, incluidas mejoras de agua subterránea, alcantarillado y drenaje en los últimos 20 años dentro del vecindario de Sunnyside. Hay algunas mejoras restantes que deben realizarse en las cercanías de West/2nd Ave/Izabel que ya han sido diseñadas, y la construcción se llevará a cabo cuando haya fondos disponibles. También quedan algunas mejoras en el cuadrante noreste del vecindario en Aris, Ellen, Third St y Felice.

Estamos solicitando el contrato entre FWPP y el Servicio Forestal.

Los enlaces a los puntos de la agenda de la reunión del Consejo donde se presentaron los acuerdos de FWPP se enumeran a continuación.

- 1/15/2013 - [U.S. Forest Service - Coconino National Forest for Forest Bond #405 \(Flagstaff Watershed Protection Project\)](#)
- 1/19/2016 - [Flagstaff Watershed Protection Project \(FWPP\) Phase I and Phase II, Dry Lake Hills Preparation, Participating Agreement Supplemental Project Agreement \(PA-SPA\), with US Forest Service \(Coconino National Forest\)](#)
- 2/7/2017 - [Modification One to Flagstaff Watershed Protection Project \(FWPP\): Supplemental Project Agreement \(SPA\) \(13-PA-11030420-013\) with the US Forest Service \(USFS\)](#)
- 5/1/2018 - [Proyecto de protección de la cuenca hidrográfica de Flagstaff \(FWPP\) Acuerdo de proyecto complementario \(SPA\) 18-PA-11030408-002 con el Servicio Forestal de EE.UU., Bosques Nacionales de Coconino](#)
- [Mapa del proyecto de contrato de servicio de recursos integrados de Dry Lake Hills](#)

## Respuesta a corto plazo

¿Puede la ciudad colocar barreras y sacos de arena en cada esquina del área de inundación? Algunos residentes creen que esto ayudará a mover el agua hacia la calle y lejos de sus hogares.

La Ciudad ha contratado ingenieros para evaluar la necesidad de barreras y sacos de arena a lo largo de toda el área de la Inundación del Museo. Esto se evalúa continuamente con cada evento de tormenta o cambio en las condiciones.

¿Qué asistencia se brindará a los residentes para retirar las bolsas de arena y las barreras después de la temporada de lluvias fuertes?

La Ciudad/FCD no recomienda quitar la bolsa de arena después de la temporada de lluvias fuertes. El posible riesgo de inundaciones fuera de la temporada de lluvias fuertes persiste y probablemente persistirá durante varios años.

¿La ciudad los eliminará y ayudará a reemplazar los sacos de arena a medida que se degradan?

La Ciudad/FCD no recomienda quitar la bolsa de arena después de la temporada de lluvias fuertes. El posible riesgo de inundaciones fuera de la temporada de lluvias fuertes persiste y probablemente persistirá durante varios años. El condado de Coconino ha apoyado el mantenimiento de sacos de arena.

¿Cuál es el estado sobre el asunto del tiempo que se pretende que estos sacos de arena permanezcan en su lugar?

No se prevé una recuperación forestal significativa en los próximos 5 a 10 años. Es probable que sea necesario implementar alguna forma de mitigación incluso después de que se construyan medidas de mitigación a largo plazo. La extensión de



# CITY OF FLAGSTAFF

La mitigación necesaria en propiedades individuales se desconoce en este momento y depende de las medidas de mitigación a largo plazo que se seleccionen.

¿Qué consideración se ha dado a la accesibilidad a los hogares para ancianos y discapacitados en consonancia con la Ley de Discapacidades Estadounidenses?

El cumplimiento de la ADA es importante y seguimos buscando soluciones prácticas para brindar un mejor acceso en el área de inundación. Si bien no es ideal, algunas de las medidas de mitigación son difíciles de brindar acceso a los residentes privados y funcionan como mitigación de inundaciones.

¿Qué información se puede proporcionar a los residentes con respecto a las servidumbres de su propiedad y qué servidumbres ya se han tomado?

Todas las servidumbres se dedican a la ciudad de Flagstaff a través de planos o documentos registrados individuales. Estos documentos se identifican en el Anexo B de un informe de título, se registran en el condado de Coconino y se puede acceder a ellos a través de los registros del condado.

Con respecto a las servidumbres, ¿habrá compensación para los propietarios a quienes los sacos de arena bloquean completamente la entrada a sus hogares?

No se espera que los propietarios de viviendas sean compensados por futuras necesidades de servidumbre asociadas con medidas de mitigación a largo plazo.

¿Cómo optamos por no participar en nuestros contratos de sacos de arena?

Existen implicaciones legales por posibles impactos adversos para los vecinos que los residentes individuales deberán evaluar. Puede comunicarse con el FCD escribiendo a [museumfloodinfo@coconino.az.gov](mailto:museumfloodinfo@coconino.az.gov) para obtener más información sobre cómo optar por no participar en su acuerdo de cooperación de sacos de arena.

## **Financiamiento de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés)**

¿Se podrían usar los fondos de ARPA para mejorar la infraestructura relacionada con eventos climáticos severos?

Sí, los Fondos de Recuperación Fiscal Local de ARPA se pueden utilizar para el cambio climático, las necesidades de ciberseguridad para proteger la infraestructura de agua y alcantarillado, y para mejorar la resiliencia de la infraestructura.

## **Alertas de emergencia**

¿Qué tipo de plan de emergencia tiene la ciudad si esta catastrófica inundación ocurriera durante la noche?

El plan de emergencia actual es refugiarse en el lugar. Este plan ha sido examinado tanto por el Condado como por la Ciudad. En el caso de inundaciones nocturnas, los residentes deben permanecer en sus hogares. Si hay amenazas inmediatas a la seguridad de la vida, llame al 911.

## **Programa de reparación de viviendas**

¿Pueden la Ciudad/United Way/los voluntarios (consejo) ayudar a comunicarse con los residentes ya que el único contacto sobre este dinero ha sido una carta que aparentemente no ha sido recibida por todos los residentes que tienen daños en el interior?

La Ciudad está compartiendo el formulario de solicitud con las partes interesadas y fomentando su difusión.